

Vincent Homer (UMR SFL, CNRS-Paris 8)

Négation et mots négatifs en créole haïtien

projet d'exposé au GRGC, 7 octobre 2013

Je me concentre dans cet exposé sur deux aspects remarquables du système de la négation en créole haïtien, à savoir le marqueur « pa », et, d'autre part, les mots négatifs, par exemple « anyen » (« rien »). À l'aide de données nouvelles, je traite de la nature de ces deux classes d'expressions et de la relation qui les unit. J'étudie donc plus particulièrement les cas dits de concorde négative, à savoir des lectures où une seule négation est interprétée quand il semble y en avoir deux dans la même proposition, en vue notamment d'éclairer des faits similaires en français.